



# Renty inwalidzkie

## Spis treści

Renty inwalidzkie	1
Uprawnienia do renty inwalidzkiej	2
Jak ubiegać się o rentę inwalidzką	3
Termin składania wniosku i wymagane informacje	3
Decyzja o niezdolności do pracy	4
Tryb podejmowania decyzji	4
Gdy wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie	6
Świadczenia rodzinne	6
Wpływ innych świadczeń na świadczenia z ubezpieczenia społecznego	7
Obowiązek powiadamiania Urzędu Ubezpieczeń Społecznych	7
Nabycie prawa do ubezpieczenia Medicare	7
Zatrudnienie	8
Program <i>Ticket to Work</i> - bilet do pracy	8
Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych	8

## Renty inwalidzkie

Inwalidztwo jest czymś, o czym większość ludzi nie lubi myśleć. Ale prawdopodobieństwo tego, że można utracić zdolność do pracy jest większe niż się wydaje. Badania pokazują, że 20-letni pracownik ma jedną szansę na cztery, żeby stać się niezdolnym do pracy przed uzyskaniem pełnego wieku emerytalnego.

Ta broszura zawiera podstawowe informacje o rentach inwalidzkich i nie udziela odpowiedzi na wszystkie pytania. Konkretnie informacje o swoim własnym przypadku można uzyskać od przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Świadczenia z tytułu niezdolności do pracy wypłacamy w ramach dwóch programów: rent inwalidzkich w ramach ubezpieczenia społecznego oraz zasiłków uzupełniających, tzw. Supplemental Security Income (SSI). Niniejsza broszura omawia program ubezpieczenia społecznego z tytułu niezdolności do pracy. Więcej informacji o programie SSI dla osób dorosłych niezdolnych do pracy można znaleźć Supplemental Security Income (SSI), publikacja nr 05-11000-PO). Więcej informacji o programie dla dzieci niepełnosprawnych można znaleźć w publikacji nr 05-10026-PO, *Benefits For Children With Disabilities*. Nasze publikacje są dostępne online w portalu [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov).

## Uprawnienia do renty inwalidzkiej

Osobom niezdolnym do pracy z powodu choroby, która może potrwać co najmniej jeden rok lub doprowadzić do śmierci, może przysługiwać renta inwalidzka z Urzędu Ubezpieczeń Społecznych. Prawo federalne definiuje niezdolność do pracy bardzo rygorystycznie. Niektóre programy przyznają zasiłki osobom z częściową lub krótkoterminową niezdolnością do pracy, lecz Urząd Ubezpieczeń Społecznych tego nie robi.

Niektórzy członkowie rodzin pracowników niezdolnych do pracy mogą również otrzymywać pieniądze z ubezpieczenia społecznego. Jest to wyjaśnione na s. 6.

### Kryteria zarobkowe uprawniające do renty inwalidzkiej

Zasadniczo aby móc pobierać rentę inwalidzką, trzeba spełniać dwa różne kryteria zarobkowe:

1. kryterium ostatniego zatrudnienia, oparte na wieku w chwili utraty zdolności do pracy oraz
2. kryterium długości zatrudnienia określające, czy dana osoba pracowała dostatecznie długo i była w tym okresie objęta ubezpieczeniem społecznym.

Niektórzy niewidomi pracownicy muszą spełniać tylko kryterium długości zatrudnienia.

Poniższa tabela ukazuje zasady określające wymagany okres pracy dla ostatniego zatrudnienia w zależności od wieku w chwili utraty zdolności do pracy. Zasady w tej tabeli zależą od *kwartału kalendarzowego*, w którym został lub zostanie osiągnięty określony wiek.

Kwartały kalendarzowe:

**Pierwszy kwartał** Od 1 stycznia do 31 marca

**Drugi kwartał** Od 1 kwietnia do 30 czerwca

**Trzeci kwartał** Od 1 lipca do 30 września

**Czwarty kwartał** Od 1 października do 31 grudnia

Początek niezdolności do pracy	Zwykle wymagany przepracowany okres
W ciągu lub przed kwartałem, w którym wnioskodawca ukończy 24 lata.	1.5 roku pracy w okresie trzech lat kończącym się kwartałem, w którym nastąpiła utrata zdolności do pracy
W kwartale, w którym wnioskodawca ukończy 24 lata, lecz przed kwartałem, w którym ukończy 31 lat.	Zatrudnienie przez połowę okresu zaczynającego się w kwartale, po którym wnioskodawca ukończy 21 lat i kończącego się w kwartale, w którym nastąpiła utrata zdolności do pracy. Przykład: Jeżeli utrata zdolności do pracy nastąpiła w kwartale, w którym wnioskodawca ukończył 27 lat, potrzebne będą trzy lata pracy w ciągu sześcioletniego okresu kończącego się kwartałem, w którym rozpoczęła się niezdolność do pracy.
W kwartale, w którym wnioskodawca ukończył 31 lat lub później.	Pięć lat pracy w okresie 10 lat, kończącym się kwartałem, w którym nastąpiła utrata zdolności do pracy.

Poniższa tabela zawiera przykładowe okresy zatrudnienia wymagane do spełnienia kryterium długotrwałości zatrudnienia do chwili utraty zdolności do pracy w różnym wieku. Dla spełnienia kryterium długotrwałości zatrudnienia wykonywana praca nie musi przypadać na określony przedział czasowy.

**UWAGA:** Ta tabela nie uwzględnia wszystkich sytuacji.

Początek niezdolności do pracy	Zwykle wymagany przepracowany okres
Przed ukończeniem 28 lat	1.5 roku pracy
30 lat	2 lata
34 lata	3 lata
38 lat	4 lata
42 lata	5 lat
44 lata	5.5 roku
46 lat	6 lat
48 lat	6.5 roku
50 lat	7 lat
52 lata	7.5 roku
54 lata	8 lat
56 lat	8.5 roku
58 lat	9 lat
60 lat	9.5 roku

## Jak ubiegać się o rentę inwalidzką

Istnieją dwie możliwości ubiegania się o świadczenia z tytułu niezdolności do pracy. Mianowicie:

1. można złożyć wniosek na stronie internetowej [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) lub
2. zadzwonić pod bezpłatny numer **1-800-772-1213**, aby złożyć wniosek w lokalnym biurze Ubezpieczenia Społecznego, lub telefonicznie. Rozmowa

w sprawie niezdolności do pracy trwa około godziny. Osoby z upośledzeniem słuchu mogą telefonować pod numer TTY **1-800-325-0778** od godz. 7 do 19 w dni powszednie. Po ustaleniu terminu wizyty wyślemy specjalny wstępny zestaw dokumentów (Disability Starter Kit), które pomogą przygotować się do rozmowy w celu złożenia wniosku o rentę inwalidzką. Ten zestaw jest także dostępny online, na stronie [www.socialsecurity.gov/disability](http://www.socialsecurity.gov/disability).

Podczas załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych petentom przysługuje prawo do zastępstwa przez adwokata lub inną wybraną przez siebie osobę. Więcej informacji na temat tego prawa do można znaleźć w publikacji *Your Right To Representation* (Prawo do zastępstwa, publikacja nr 05-10075-PO).

## Termin składania wniosku i wymagane informacje

Wniosek o świadczenia z tytułu niezdolności do pracy należy składać niezwłocznie. **Rozpatrzenie wniosku może trwać od trzech do pięciu miesięcy.** W tym celu należy wypełnić wniosek o świadczenia z ubezpieczenia społecznego. Można złożyć wniosek na stronie [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Wniosek będziemy mogli rozpatrzyć szybciej, jeśli otrzymamy wszystkie niezbędne informacje.

Są to:

- numer ubezpieczenia społecznego,
- akt urodzenia lub świadectwo chrztu,
- nazwiska, adresy i telefony lekarzy, pracowników opieki społecznej, szpitali i przychodni oraz daty wizyt wnioskodawcy,
- nazwy i dawki wszystkich przyjmowanych leków,
- posiadane dokumenty od lekarzy, terapeutów, ze szpitali, przychodni i pracowników opieki społecznej,
- wyniki analiz i testów,

- wykaz miejsc i rodzaju wykonywanej pracy, oraz
- kopia ostatniego formularza W-2 (zeznania podatkowego) lub, w przypadku samozatrudnienia, federalne zeznanie podatkowe za ubiegły rok.

Oprócz głównego wniosku o świadczenia z tytułu niezdolności do pracy, trzeba będzie jeszcze wypełnić inne formularze. Jeden z nich będzie zawierać informacje o chorobie i o tym, jak wpływa ona na zdolność do pracy. W innych podaje się nazwiska lekarzy, nazwy szpitali i innych placówek medycznych, w których wnioskodawca się leczył i które mogą udzielić informacji o jego stanie zdrowia.

Nie należy zwlekać ze złożeniem wniosku, jeżeli nie można szybko zgromadzić wszystkich wymaganych informacji. Pomożemy je uzyskać.

## Decyzja o niezdolności do pracy

Przeanalizujemy wniosek, aby stwierdzić, czy wnioskodawca spełnia podstawowe wymagania do otrzymania renty. Sprawdzimy, czy ma wystarczający staż pracy. Dokonamy również oceny jego obecnej pracy. Jeżeli wszystkie te wymagania zostaną spełnione, wyślemy wniosek do stanowej komisji orzekającej o inwalidztwie (Disability Determination Services, DDS).

Ten urząd stanowy podejmuje wstępną decyzję o niezdolności do pracy. Zatrudnieni w nim lekarze i specjaliści w sprawach niezdolności do pracy zwrócą się do lekarzy wnioskodawcy o informacje o jego stanie zdrowia. Wezmą pod uwagę wszystkie fakty. Uwzględnią wszystkie zaświadczenia lekarskie od lekarzy i ze szpitali, klinik i instytucji oraz wszystkie inne informacje dotyczące wnioskodawcy. Zapytają lekarzy o:

- stan zdrowia wnioskodawcy,
- przebieg choroby,
- sposób, w jaki choroba ogranicza ona jego sprawność,
- wyniki analiz i testów oraz
- uzyskane leczenie.

Poproszą również lekarzy o informacje na temat zdolności wnioskodawcy do wykonywania czynności związanych z pracą, takich jak chodzenie, siedzenie, podnoszenie, noszenie i zapamiętywanie instrukcji. Lekarze nie podejmują decyzji o niezdolności do pracy.

Urząd stanowy może wymagać więcej informacji medycznych, zanim podejmie decyzję. Jeżeli obecne źródła medyczne nie będą mogły dostarczyć więcej informacji, agencja stanowa może poprosić wnioskodawcę o poddanie się specjalnemu badaniu. Zwykle wybieramy w tym celu lekarza wnioskodawcy, ale niekiedy badanie może przeprowadzić inna osoba. Urząd Ubezpieczeń Społecznych zapłaci za badanie i niektóre koszty podróży.

## Tryb podejmowania decyzji

Decyzję o niezdolności do pracy podejmujemy w pięciu etapach.

### 1. Czy wnioskodawca pracuje?

Jeżeli tak i jego przeciętne zarobki są w wszystkich miesiącach wyższe od pewnej kwoty, zwykle nie uznajemy go za niezdolnego do pracy. Ta kwota zmienia się co roku. Aktualna liczba znajdują się w corocznym Uaktualnieniu (*Update*, publikacja nr 05-10003-PO).

Jeżeli wnioskodawca nie pracuje lub jego przeciętne miesięczne zarobki są równe lub mniejsze od ustalonej kwoty, urząd stanowy sprawdza jego stan zdrowia.

### 2. Czy schorzenie jest „poważne”?

Aby urząd stanowy mógł zadecydować o niezdolności do pracy, schorzenie musi w dużym stopniu ograniczać zdolność do wykonywania podstawowych czynności związanych z pracą, takich jak chodzenie, siedzenie i zapamiętywanie, przez co najmniej jeden rok. Jeżeli schorzenie nie jest aż tak poważne, urząd nie uzna niezdolności do pracy. Jeżeli schorzenie jest poważne, przechodzimy do trzeciego etapu.

### 3. Czy schorzenie znajduje się na liście upośledzeń?

Urząd stanowy posługuje się listą upośledzeń (impairments), które uznaje się za tak poważne, że uniemożliwiają wykonywanie pracy zarobkowej niezależnie od wieku, wykształcenia czy wykształcenia zawodowego. Jeżeli schorzenia (lub zespołu schorzeń) wnioskodawcy nie ma tej liście, agencja stanowa sprawdza, czy jest ono równie poważne, jak któreś ze schorzeń znajdujących się już na liście. Jeżeli stan zdrowia wnioskodawcy jest równie poważny, jak figurujące na liście upośledzenie, urząd stanowy uzna, że stanowi on niezdolność do pracy. Jeżeli stan zdrowia wnioskodawcy nie jest równie poważny, jak figurujące na liście upośledzenie, urząd stanowy przechodzi do etapu czwartego.

### 4. Czy wnioskodawca może wykonywać dotychczasową pracę?

Na tym etapie urząd stanowy decyduje, czy stan zdrowia uniemożliwia dalsze wykonywanie dotychczasowej pracy. Jeżeli nie, urząd stanowy uzna wnioskodawcę za osobę niezdolną do pracy. Jeżeli tak, urząd stanowy przejdzie do etapu piątego.

### 5. Czy wnioskodawca może wykonywać inną pracę?

Jeżeli nie, urząd sprawdza, czy jest on zdolny do innej pracy pomimo swojego upośledzenia. Urząd ocenia stan zdrowia, wiek, wykształcenie, doświadczenie zawodowe oraz wszelkie umiejętności, jakie mogą być przydatne w innej pracy. Jeżeli wnioskodawca nie może wykonywać innej pracy, urząd stanowy stwierdzi, że jest on osobą niezdolną do pracy. Jeżeli wnioskodawca może wykonywać inną pracę, urząd stanowy stwierdzi, że nie jest on osobą niezdolną do pracy.

### Specjalne zasady dotyczące osób niewidomych

Istnieją specjalne zasady dotyczące osób niewidomych. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy poprosić o publikację *If You Are Blind Or Have Low Vision — How We Can Help* (Pomoc dla niewidomych i niedowidzących, publikacja nr 05-10052).

### Powiadomienie o decyzji

Gdy urząd stanowy podejmie decyzję, zawiadomimy o tym listownie. Jeżeli wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie, w piśmie podamy wysokość świadczenia oraz datę rozpoczęcia jego wypłacania. Jeżeli wniosek zostanie oddalony, w piśmie podamy przyczynę i informację o tym, jak odwołać się od tej decyzji, jeżeli wnioskodawca się z nią nie zgadza.

### Odwołanie od decyzji

Od decyzji w sprawie wniosku można się odwołać. Pełna ścieżka odwoławcza została określona w publikacji *The Appeals Process* (Postępowanie odwoławcze, publikacja nr 05-10041-PO).

### Kontakt

Generalnie, w celu poinformowania o świadczeniach kontaktujemy się telefonicznie lub mailem, ale czasami przedstawiciel Urzędu Ubezpieczenia Społecznego może złożyć wizytę w domu. Przed rozpoczęciem rozmowy o świadczeniach nasz przedstawiciel wylegitymuje się. Radzimy zatelefonować do Urzędu Ubezpieczeń Społecznych i zapytać, czy nasz urząd wysłał przedstawiciela.

**Osoby niewidzące i niedowidzące** mogą wybrać sposób otrzymywania powiadomień od nas. Może to być:

- standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą,
- standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną listem poleconym,



- standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą i potwierdzona telefonicznie,
- wiadomość zapisana alfabetem Braille'a i standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą,
- plik MS Word na płycie kompaktowej (CD) i standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą,
- zapis dźwiękowy na CD i standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą, lub
- powiadomienie wydrukowane dużą czcionką (18 pkt) i standardowo wydrukowana wiadomość wysłaną pocztą zwykłą.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.socialsecurity.gov/notices](http://www.socialsecurity.gov/notices) lub zadzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**. Osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer **1-800-325-0778**.

## Gdy wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie

Wyślemy pismo stwierdzające, że wniosek został zatwierdzony i informujące o wysokości świadczenia miesięcznego i o dacie rozpoczęcia otrzymywania świadczeń. Miesięczną rentę inwalidzką oblicza się na podstawie dotychczasowych przeciętnych zarobków. Pierwsze świadczenia zostaną wypłacone po szóstym pełnym miesiącu od momentu wystąpienia niezdolności do pracy.

Przykład: Jeżeli urząd stanowy stwierdzi, że niezdolność do pracy rozpoczęła się 15 stycznia, to pierwsze świadczenie zostanie wypłacone za lipiec. Świadczenia z ubezpieczenia społecznego są wypłacane w miesiącu następującym po miesiącu, w którym się one należą, a więc zasiłek za lipiec uprawniony otrzyma w sierpniu.

Przyślemy również What You Need To Know When You Get Disability Benefits (Świadczenia z tytułu niezdolności do pracy, publikacja nr 05-10153), która zawiera ważne informacje o świadczeniach i podaje, o jakich zmianach należy nas powiadomić.

## Świadczenia rodzinne

Niektórzy członkowie rodziny mogą otrzymywać świadczenia z tytułu uprawnień odprowadzającego składki. Są to:

- Żona lub mąż po ukończeniu 62 lat,
- Żona lub mąż niezależnie od wieku, jeżeli zajmuje się dzieckiem odprowadzającego składki do lat 16 lat lub niepełnosprawnym,
- potomek stanu wolnego, również adoptowany, oraz w niektórych przypadkach pasierb lub wnuk, potomek musi mieć mniej niż 18 lat lub 19, jeśli uczęszcza do dziennej szkoły podstawowej lub średniej,
- potomek stanu wolnego w wieku od 18 lat, jeżeli został niepełnosprawny w wieku poniżej 22 lat. Niepełnosprawność musi spełniać te same kryterium, co dla osoby dorosłej.

**UWAGA:** *W niektórych sytuacjach rozwiedziony współmałżonek może również mieć prawo do świadczeń z tytułu zatrudnienia uprawnionego do świadczeń, jeżeli pozostawał w związku małżeńskim z uprawnionym przez co najmniej 10 lat, jest obecnie stanu wolnego i ma co najmniej 62 lata. Pieniądze wypłacane rozwiedzionemu współmałżonkowi nie zmniejszają wysokości świadczeń należnych obecnemu współmałżonkowi lub dzieciom.*

## Wpływ innych świadczeń na świadczenia z ubezpieczenia społecznego

Pobieranie innych świadczeń rządowych (w tym zagranicznych) może wpłynąć na wysokość renty inwalidzkiej z ubezpieczenia społecznego. Więcej informacji można znaleźć w następujących publikacjach:

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits* (Jak wypłaty z tytułu ubezpieczenia od wypadków przy pracy i inne wypłaty z tytułu niezdolności do pracy mogą wpłynąć na wysokość świadczeń, publikacja nr 05-10018),
- *Windfall Elimination Provision* (Klauzula eliminująca nienależne korzyści, publikacja nr 05-10045-PO,); oraz
- *Government Pension Offset* (Renta państwowa a świadczenia z ubezpieczenia społecznego, publikacja nr 05-10007).

Publikacje te można pobrać z naszej strony internetowej lub zwrócić się o nie nas.

## Obowiązek powiadamiania Urzęd Ubezpieczeń Społecznych

### Nakaz aresztowania

Musimy zostać powiadomieni o wydaniu nakazu aresztowania ubezpieczonego za któreś z następujących przestępstw:

- ucieczka w celu uniknięcia ścigania sądowego lub uwięzienia,
- ucieczka z więzienia oraz
- ucieczka przed pościgiem.

Nie można otrzymywać regularnej renty inwalidzkiej ani należącej się niedopłaty za żaden miesiąc, w którym istnieje ważny nakaz aresztowania za któreś z wyżej wymienionych przestępstw.

### Skazanie za przestępstwo

Należy niezwłocznie powiadomić Urząd Ubezpieczenia Społecznego o swoim skazaniu za przestępstwo. Renta inwalidzka oraz należące się niedopłaty nie zostaną wypłacone za miesiące, w których uprawniony jest osadzony za przestępstwo. Jednakże członkowie rodziny, którzy otrzymują świadczenia z tytułu jego zarobków, mogą pobierać je nadal.

Miesięczne świadczenia lub należące się niedopłaty zasadniczo nie są wypłacane osobom, które popełniły przestępstwo i których wolność została ograniczona z nakazu sądu i na koszt publiczny. Dotyczy to osób, które uznano za:

- niewinne z powodu niepoczytalności lub z podobnych przyczyn (takich jak choroba, niedorozwój lub upośledzenie umysłowe) lub
- Niezdolne do uczestniczenia w rozprawie sądowej.

### Naruszenie warunków zwolnienia warunkowego lub zawieszenia wykonania kary

Musimy zostać powiadomieni o naruszeniu warunków zawieszenia wykonania wyroku sądu federalnego lub stanowego albo warunkowego zwolnienia. Nie można otrzymywać renty inwalidzkiej ani należącej się niedopłaty za żaden miesiąc, w którym naruszone zostały warunki zawieszenia wykonania wyroku lub warunkowego zwolnienia.

### Nabywanie prawa do ubezpieczenia Medicare

Prawo do Medicare uzyskuje się automatycznie po dwóch latach otrzymywania świadczeń z tytułu niezdolności do pracy. Więcej informacji na temat programu Medicare można znaleźć w *Medicare* (publikacja nr 05-10043-PO).

## Zatrudnienie

Po rozpoczęciu pobierania renty inwalidzkiej z ubezpieczenia społecznego można zechcieć podjąć pracę. Urząd Ubezpieczeń Społecznych proponuje specjalne zachęty do podjęcia pracy, które pozwalają zweryfikować swoje kwalifikacje i jednocześnie pobierać miesięczne świadczenia z tytułu niezdolności do pracy. Oferujemy pomoc w nauce, rehabilitacji lub szkoleniu, aby móc powrócić do pracy.

Należy nas natychmiast zawiadomić o zatrudnieniu lub podjęciu pracy na własny rachunek. Musimy wiedzieć, kiedy praca się rozpoczęła i zakończyła oraz o zmianach zakresu obowiązków, godzin pracy lub wynagrodzenia. Można zadzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**. Osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer **1-800-325-0778**.

Aby uzyskać więcej informacji na temat udzielanej przez nas pomocy w powrocie do pracy, należy poprosić o publikację *Working While Disabled — How We Can Help — How We Can Help* (Pomoc dla podejmujących pracę osób niepełnosprawnych, publikacja nr 05-10095-PO). Przewodnik do wszystkich naszych programów wspomaganie zatrudnienia znajduje się „Czerwonej książce”, *A Summary Guide to Employment Support for Individuals with Disabilities Under the Social Security Disability Insurance and Supplemental Security Income Programs* (Poradnik zatrudnienia dla niepełnosprawnych udzielana w ramach programów ubezpieczenia społecznego i zasiłków uzupełniających SSI, publikacja nr 64-030). Prosimy także odwiedzić nasz portal [www.socialsecurity.gov/redbook](http://www.socialsecurity.gov/redbook).

## Program *Ticket to Work* - bilet do pracy

W ramach tego programu beneficjenci świadczeń z ubezpieczenia społecznego oraz zasiłków uzupełniających (Supplemental Security Income) mogą uzyskać **bezpłatnie**

szkolenia oraz inne usługi związane z podjęciem pracy. Większość tych osób otrzyma *bilet do pracy*, który będą mogli wręczyć wybranemu usługodawcy, oferującemu rodzaj świadczeń, jakich potrzebują. Aby dowiedzieć się więcej o tym programie, należy poprosić o *Your Ticket To Work* (Bilet do pracy, publikacja nr 05-10061).

## Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych można się kontaktować na kilka sposobów, m.in. online, telefonicznie i osobiście. Jesteśmy tu po to, aby odpowiadać na pytania i służyć Państwu. Od ponad 80 lat Social Security zabezpiecza dzień dzisiejszy i przyszłość, udzielając świadczeń i ochrony finansowej milionom ludzi.

## Prosimy odwiedzić nasz portal

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych są odwiedziny w portalu [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Można tam:

- Otworzyć konto *my Social Security*. Można tu sprawdzić swoje składki i ocenić przewidywane świadczenia na podstawie wyciągu pt. *Social Security Statement*, wydrukować zaświadczenie o należnych świadczeniach, zmienić dane konta depozytowego, zwrócić się o nową kartę Medicare, uzyskać nowy dokument SSA-1099/1042S itd.
- Złożyć wniosek o „Extra Help (dodatkową pomoc)” przy zakupach leków na receptę w ramach Medicare
- Złożyć wniosek o emeryturę, rentę inwalidzką i świadczenia Medicare
- Znaleźć teksty naszych publikacji
- Uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania oraz
- Wiele innych informacji!



Niektóre z nich są dostępne tylko po angielsku. Prosimy odwiedzić portal wielojęzyczny, aby uzyskać informacje po polsku. Podczas załatwiania spraw w Social Security dostępni są tłumacze, którzy udzielają bezpłatnej pomocy. Można korzystać z ich usług podczas rozmów telefonicznych i w naszych biurach.

### **Prosimy do nas zadzwonić**

Osobom nie mającym dostępu do internetu oferujemy liczne zautomatyzowane usługi telefoniczne, czynne przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia. Prosimy telefonować bezpłatnie pod nr **1-800-772-1213** lub dla niedosłyszących TTY **1-800-325-0778**.

Jeżeli niezbędny jest kontakt osobisty, odpowiadamy w godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku. W okresach szczytu prosimy o cierpliwość, ponieważ można wówczas częściej usłyszeć sygnał zajętości i dłużej czekać na odebranie połączenia. Chętnie Państwu służymy.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10029-PO | January 2017  
Renty inwalidzkie  
Disability Benefits (Polish)

Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika